

# Lista de publicaciones

Objekttyp: **ReferenceList**

Zeitschrift: **Boletín hispánico helvético : historia, teoría(s), prácticas culturales**

Band (Jahr): - **(2013)**

Heft 21

PDF erstellt am: **30.06.2024**

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

LISTA DE PUBLICACIONES (2012)

*Nota:* esta lista contiene las publicaciones de los socios aparecidas en el transcurso de 2012 e incluye sólo los datos recibidos por la Secretaría de la SSEH. Las omisiones o las referencias incompletas no son responsabilidad de los editores.

ALVAR, Carlos

*Actividad editorial*

& C. Carta (eds.): *"In Limine Romaniae". Chanson de geste et épopée européenne.* Bern: Peter Lang, 2012. 568 pp.

*Artículos*

«Medieval translation in Castile», en: H. Kittel, A. P. Frank, N. Greiner, Th. Hermans, W. Koller, J. Lambert, F. Paul (eds.): *Übersetzung, Translation, Traduction. Ein internationales Handbuch zur Übersetzungsforschung.* 3. Teilband. Berlin/Boston: Walter de Gruyter, 2012, pp. 1985-1990.

«Textos hagiográficos polifónicos», en: J. Paredes (ed.): *De lo humano y lo divino en la literatura medieval: Santos, ángeles y demonios.* Granada: Universidad de Granada, 2012, pp. 35-46.

«Locos y lobos de amor», en: M. Haro Cortés, R. Beltrán, J. L. Canet y H. H. Gassó (eds.): *Estudios sobre el "Cancionero general" (Valencia, 1511). Poesía, manuscrito e imprenta.* 2 vols. Valencia: Universitat de Valencia, 2012, vol. I, pp. 189-205.

«La Biblia en el teatro románico de los orígenes», en: F. Domínguez Matito y J. A. Martínez Berbel (eds.): *La Biblia en el teatro español.* Vigo: Edit. Academia del Hispanismo, 2012, pp. 21-31.

«La larga historia de 'los dos hermanos' y 'el servidor leal'. A propósito de *Oliveros de Castilla*», *Revista de poética medieval*, 26 (2012), pp. 53-82.

«Las peripecias del hijo del zar», en: Y. Bürki, M. Cimeli, R. Sánchez (coords.): *Lengua, Llengua, Llingua, Lingua, Langue. Encuentros filológicos (ibero)románicos. Estudios en homenaje a la profesora Beatrice Schmid.* München: Peniopo, 2012, pp. 5-18.

«*Fabló mio Cid, bien e tan mesurado*», en: V. Béguelin-Argimón, G. Cordone, M. de La Torre (eds.): *En pos de la palabra viva: huellas de la oralidad en textos antiguos. Estudios en honor al profesor Rolf Eberenz.* Bern: Peter Lang, 2012, pp. 325-349.

«*La Grande e General Estoria*», en: P. Botta. (coord.): *Rumbos del hispanismo en el umbral del Cincuentenario de la AIH*, vol. II: A. Garribba (ed.): *Medieval.* Roma: Bagatto Libri, 2012, pp. 19-24.

«Literatura española medieval, literatura europea», en: A. Martínez Pérez, A. L. Baquero Escudero (eds.): *Estudios de Literatura Medieval.*

25 años de la AHLM. Murcia: Universidad de Murcia, 2012, pp. 15-27.

### **ANDRÉS-SUÁREZ, Irene**

#### *Actividad editorial*

*Antología del microrrelato español (1906-2011). El cuarto género narrativo.* Madrid: Cátedra, "Letras Hispánicas", 2012.

& Antonio Rivas (eds.): *Almudena Grandes.* Madrid: Arco/Libros (Col. *Cuadernos de Narrativa*), 2012.

#### *Artículos*

«Influencia de Borges en la obra de Manuel Moyano: *Teatro de ceniza*», en: Javier de Navascués y Ana Calvo Revilla (eds.): *Las fronteras del microrrelato. Teoría y crítica del microrrelato español e hispanoamericano español e hispanoamericano.* Madrid: Iberoamericana/ Editorial Vervuert, 2012, pp. 111-125.

«Antonio Beneyto. Un maestro de la hiperbrevedad y de la extrañeza», *Barcarola. Revista de Creación Literaria*, 78 (noviembre 2012), pp. 43-47.

«Memoria e identidad en El corazón helado de Almudena Grandes», en: Irene Andrés-Suárez y Antonio Rivas (eds.): *Almudena Grandes.* Madrid: Arco/Libros (Col. *Cuadernos de Narrativa*), 2012, pp. 155-172.

### **BÉGUELIN-ARGIMÓN, Victoria**

#### *Libro*

Béguelin-Argimón, Victoria: *La geografía en los relatos de viajes castellanos del ocaso de la Edad Media. Análisis del discurso y léxico.* Lausanne/ Zaragoza: Hispanica Helvetica/Pórtico, 2011.

#### *Actividad editorial*

Béguelin-Argimón, Victoria, Gabriela Cordone y Mariela de La Torre (eds.): *En pos de la palabra viva: huellas de la oralidad en textos antiguos.* Bern: Peter Lang, 2012.

#### *Artículo*

«Decir, preguntar y responder: la interacción con el Otro en la *Embajada a Tamorlán* y las *Andanças e Viajes de un hidalgo español*» en: V. Béguelin-Argimón, G. Cordone y M. de La Torre (eds.): *En pos de la palabra viva: huellas de la oralidad en textos antiguos.* Bern: Peter Lang, 2012, pp. 371- 392.

## BERENGUER AMADOR, Ángel

### Artículos

- «La sintaxis del subjuntivo en judeoespañol», *eHumanista*, 20 (2012), pp. 47-62. [http://www.ehumanista.ucsb.edu/volumes/volume\\_20/pdfs/articles/monographic%20issue/4%20Berenguer.v20.pdf](http://www.ehumanista.ucsb.edu/volumes/volume_20/pdfs/articles/monographic%20issue/4%20Berenguer.v20.pdf)
- «Los pretéritos en judeoespañol», en: Y. Bürki y C. Sinner (eds.): *Tiempo y espacio y relaciones espacio-temporales en judeoespañol*. München: Peniope, 2012, pp. 27-33.
- «Acerca del gerundio en judeoespañol», en: Y. Bürki, M. Cimeli y R. Sánchez (coords.): *Lengua, Llengua, Llingua, Lingua, Langue. Encuentros filológicos (ibero)románicos. Estudios en homenaje a la profesora Beatrice Schmid*. München: Peniope, 2012, pp. 33-40.

## BIZZARRI, Hugo Ó.

### Libro

Pero López de Ayala: *Rimado de palacio*. Edición de Hugo O. Bizzarri. Madrid: Galaxia Gutenberg, 2012 (Biblioteca Clásica de la Real Academia).

### Artículos

- «*Proverbia in fabula* entre norma y trasgresión», *Cahiers d'études hispaniques médiévales*, 34 (2011), pp. 157-169.
- «La literarización de la oralidad en la *Philosophía vulgar* de Juan de Mal Lara», en: Victoria Béguelin-Argimón, Gabriela Cordone y Mariela de la Torre (eds.): *En pos de la palabra viva: huellas de la oralidad en textos antiguos. Estudios en honor al profesor Rolf Eberenz*. Bern: Peter Lang, 2012, pp. 291-300.
- «El *Esopete ystoriado* y las teorías sobre la fábula», *Acta poética*, 32, núm. 2 (2011), pp. 55-73.
- «Le *refranero* hispanique: des origines à la période classique», en: Jean-Claude Anscombe, Bernard Darbord y Alexandra Oddo (coords.): *La parole exemplaire. Introduction à une étude linguistique des proverbes*. Paris: Armand Colin, 2012, pp. 279-292.
- «*Rimado de Palacio*, cc. E 694-705, un problema textual», en: Ana Luisa Baquero y Antonia Martínez Pérez (eds.): *Estudios de literatura medieval. 25 años de la AHLM*. Murcia: Editum, 2012, pp. 209-217.

### Reseña

- «Aly Aben Ragel: *El libro conplido en los iudizios de las estrellas. Partes 6 a 8*. Introducción, edición y notas de Gerold Hilty. Zaragoza: Instituto de Estudios Islámicos y del Oriente Próximo, 2005», *Revue de Linguistique Romane*, 76, núms. 301-302 (2012), pp. 241-242.

## BRANDENBERGER, Tobias

### Artículos

- «Semos tercos, semos rudos. Lectura imagológica de dos zarzuelas chicas», en: Yvette Bürki, Manuela Cimeli y Rosa Sánchez (eds.): *Lengua, Llengua, Llingua, Lingua, Langue. Encuentros filológicos (ibero)románicos. Estudios en homenaje a la profesora Beatrice Schmid*. München: Peniope, 2012, pp. 55-72.
- «Les ponts entre les îles. La construction discursive d'un espace atlantique au XVIème siècle», en: Saulo Neiva, Vanda Anastácio y Gilda Santos (eds.): *L'Atlantique comme pont: l'Europe et l'espace lusophone (XVIe-XXe siècles)*. Clermont-Ferrand, São Paulo, Lisboa: Presses Universitaires Blaise Pascal, EDUSP, Fundação Calouste Gulbenkian, 2012, pp. 97-103.
- «La zarzuela a través del Atlántico: Cuba – España», en: Michèle Guiraud y Nicole Fourtané (eds.): *Emprunts et transferts culturels: du monde luso-hispanophone vers l'Europe*. Nancy: PUN - Éditions Universitaires de Lorraine, 2012, pp. 199-208.

## BRUÑA BRAGADO, María José

### Artículo

- «Pizarnik-artefacto: Autoconfiguración y mito», *Letral. Revista Electrónica de Estudios Transatlánticos de Literatura*, VII (2012), pp. 1-15.

### Reseña

- «Fernando Aínsa, *Poder del buitre sobre sus lentas alas*, Zaragoza: Oli-fante, 2012», *Guaraguo. Revista de Cultura Latinoamericana*, en prensa.

## BÜRKI, Yvette

### Actividad editorial

- & Carsten Sinner: *Tiempo y espacio y relaciones espacio-temporales en judeoespañol*. München: Peniope, 2012.
- & Manuela Cimeli y Rosa Sánchez: *Lengua - Llengua - Llingua - Langue - Lingua. Encuentros filológicos (ibero)románicos. Estudios en homenaje a Beatrice Schmid*. München: Peniope, 2012.

### Artículos

- «Textos divulgativos de la prensa salonicense en los albores del siglo XX», en: Hilary Pomeroy/ Christopher J. Pountain/ Elena Romero (eds.): *Selected Papers from the Fifteenth Conference on Judeo-Spanish Studies*. London: Queen Mary University of London, pp. 63-80.
- & Rosa Sánchez: «"En el mundo del fumar"». Cigaricos en *La Vara de Nueva York*», en: A. García Moreno/ A. Cortijo Ocaña (eds.): *Sephardic Studies* [monographic issue of *eHumanista*], www.ehumanista.ucsb.ca.

- «Elementos de cohesión en judeoespañol moderno», en: Y. Bürki/C. Sinner (eds.): *Tiempo y espacio y relaciones espacio-temporales en judeoespañol*. München: Peniope, 2012, 125-140.
- «La publicidad en los periódicos salonicenses *La Época* y *El Avenir* en los albores del siglo xx», en: Y. Bürki/ M. Cimeli/ R. Sánchez (coords.): *Lengua - Llengua -Llingua – Langue – Lingua. Encuentros filológicos (ibero)románicos. Estudios en homenaje a Beatrice Schmid*. München: Peniope, 2012, pp. 115-136.
- «Rasgos de la inmediatez comunicativa en "Notas de viaje" de *La Época*», en: G. Cordone/ V. Benguelin/ M. de La Torre (eds.): *En pos de la palabra viva". Huellas de la oralidad en textos antiguos. Estudios en honor al profesor Rolf Eberenz*. Bern: Peter Lang, 2012, pp. 423-442.
- «Narcoléxico en la prensa mexicana actual», en: M. Kunz/C. Mondragón/D. Phillips-López (eds.): *Nuevas narrativas mexicanas*. Barcelona: Linkgua, 2012, pp. 271-300.

#### Reseña

- Susana Rivera-Mills/ Daniel Villa (eds.) (2010): *Spanish of the U.S. Southwest: a language in Transition*. Madrid: Frankfurt a.M.: Iberoamericana/Vervuert, *Infoling*, 25-I-2012, 1-13, [http // www.infoling.org7sesenas/Review105.html](http://www.infoling.org7sesenas/Review105.html).

### CARRASCO TENORIO, Milagros

#### Artículos

- «Marcas de oralidad en diálogos folletinescos publicados durante la época de la independencia de México», en: Béguelin-Argimón, Victoria; Cordone, Gabriela; De la Torre, Gabriela (eds.): *En pos de la palabra viva: huellas de la oralidad en textos antiguos. Estudios en honor al profesor Rolf Eberenz*. Bern: Peter Lang, 2012, pp. 407-422.
- «El texto detrás del texto: *L'estoire d'Eracles empereur et la conquête de la terre d'Outremer* en *La Gran Conquista de Ultramar* (ms. BNE 1187)», en: Martínez Pérez, Antonia y Baquero Escudero, Ana Luisa (eds.): *Estudios de literatura medieval. 25 años de la AHLM*. Murcia: Universidad de Murcia, 2012, pp. 273-283.

### CARTA, Constance

#### Actividad editorial

- & Carlos Alvar: *In limine Romaniae: chanson de geste et épopée européenne, Actes du XVIII<sup>e</sup> Congrès international de la Société Rencesvals (Genève, 20-24 juillet 2009)*. Bern: Peter Lang, 2012.

#### Artículos

- «Calificar al hombre de mucho saber. Uso de algunos adjetivos en cuatro textos castellanos del siglo XIII», *Versants. Revue suisse des Littératures romanes* [0256-9604], Genève: Slatkine, 2012, pp. 125-145.

- «Prolegómenos a un estudio del léxico de la actividad intelectual en la Edad Media», en: Antonia Martínez Pérez y Ana Luisa Baquero Escudro (coord.): *Estudios de literatura medieval: 25 años de la AHLM. XIV congreso internacional de la Asociación Hispánica de Literatura Medieval*. Murcia: Ediciones de la Universidad de Murcia, 2012, pp. 255-261.
- «El hombre cuerdo y el hombre entendido en unos textos castellanos del siglo XIII», en: Patrizia Botta (coord.): *Actas del XVII Congreso de la Asociación Internacional de Hispanistas: Rumbos del Hispanismo en el umbral de cincuentenario de la AIH [Roma, 19-24 de julio, 2010]*, 8 vols., Roma: Bagatto Libri, 2012, vol. II, *Medieval* (ed. Aviva Garribba), pp. 42-48.

#### Reseñas

- Santiago López Martínez-Morás, «David Aubert innovador. A propósito de un itinerario épico en las *Croniques et conquestes de Charlemaigne*», *Revista de Literatura Medieval*, 23 (2011), pp. 195-208. Dans *Bulletin bibliographique de la Société Rencesvals*, 2012.
- Giselle Rodas et Gabriela Soria: «La *Chanson de Florence de Rome y Otas de Roma*: algunas consideraciones sobre traducción en la Edad Media», *Olivar*, 10, 13 (2009), pp. 13-30. Dans *Bulletin bibliographique de la Société Rencesvals*, 2012.

#### COLÓN, Germán

##### Libros

- & Antoni Ferrando: *Les Regles d'esquivar vocables a revisió*. València/Barcelona: 2011 (Biblioteca Sanchis Guarner, 75).

##### Artículos

- «Un nuevo instrumento lexicográfico: los glosarios de “Els Nostres Clàssics”», en: *Lexicon, Varietät, Philologie. Romanistische Studien Günter Holtus zum 65. Geburtstag*. Gröningen: Walter De Greuter, 2011, pp. 391-398.
- «Dialectalismes en el Diccionari Català de Pere Labèrnia (1839-1840)», en: *Estudis de Llengua i Literatura Catalanes*, vol. LXII: *Miscel·lània Albert Hauf*. Publicacions de l'Abadia de Montserrat, 2011, pp. 117-135.
- «El mossarabisme encara: la instrumentalització ideològica del romanç andalusí», *Caplletra*, 51 (2011), pp. 135-142.
- «Els dialectalismes del *Diccionari catalán-castellano-latino* de Juglà-Belvitges-Font (1803-1805)», *Randa* 67 (2011), pp. 25-31 (Homenatge a Anthoni Bonner).
- «Temprana recepción alemana del Quijote», en: *Lengua, llengua, lingua, lingua, langue. Encuentros filológicos (ibero)románicos. Homenaje Beatrice Schmid*. München: Peniope, 2012, pp. 182-199.
- «Los diálogos femeninos de *Lo somni de Johan Johan*», en: Victoria Béguelin, Gabriela Cordone, Mariela de la Torre (eds.): *En pos de la*

*palabra viva: huellas de la oralitat en textos antiguos. Estudios en honor al profesor Rolf Eberenz.* Bern: Peter Lang, 2012, pp. 393-403.

«La variación lingüística», en: *Estudios de Lingüística Española. Homenaje a Manuel Seco.* Publicaciones de la Universidad de Alicante, 2012, pp. 459-471.

«El *Vocabulari de la llengua catalana medieval* de L. Faraudo de Saint Germain», *Caplletra*, 52 (2012), pp. 95-105.

«Documentación catalana. Primeros textos catalanes», en: *Actas del VIII Congreso internacional de Historia de la Lengua Española.* Santiago de Compostela, 2012, vol. I, pp. 265-271.

## **CORDONE, Gabriela**

### *Actividad editorial*

Dossier I: *En torno al teatro de Juan Mayorga*, *Boletín Hispánico Helvético*, 19 (primavera 2012), pp. 79-180.

Victoria Béguelin, Gabriela Cordone, Mariela de la Torre (eds.): *En pos de la palabra viva: huellas de la oralidad en textos antiguos. Estudios en honor al profesor Rolf Eberenz.* Bern: Peter Lang (Colección Fondo Hispánico de Lingüística y Filología), 2012, 450 pp.

### *Artículos*

«La cuisine du Cardinal: tranche de vie ou espace allégorique? Réflexions à propos de la comédie *Tinelaria* de Bartolomé de Torres Naharro», en: V. Dasen y M.-C. Gérard-Zai (dirs.): *Art de manger, art de vivre. Nourriture et société de l'Antiquité à nos jours*, Lausanne: Infolio, 2012, pp. 136-150.

«Espacios vacíos en *Los minutos negros* (2006) de Martín Solares», en: Marco Kunz, Cristina Mondragón y Dolores Philipps-López (eds.): *Nuevas narrativas mexicanas*, Barcelona: Linkgua, 2012, pp. 225-239.

## **DE LA TORRE, Mariela**

### *Actividad editorial*

& Antonio Lara, Victoria Béguelin-Argimón (eds.): María Fernanda Nussbaum: *Claves del entorno ideológico del Poema de Alfonso XI.* Zaragoza: Pórtico, 2012 (*Hispanica Helvetica*, 23), 554 pp.

& Marc Bonhomme, André Horak (eds.): *Études pragmatique-discursives sur l'euphémisme / Estudios pragmático-discursivos sobre el eufemismo.* Bern: Peter Lang, 2012 (*Studien zur romanischen Sprachwissenschaft und interkulturellen Kommunikation*, 83), 250 pp.

& Victoria Béguelin-Argimón, Gabriela Cordone (eds.): *En pos de la palabra viva: huellas de la oralidad en textos antiguos. Estudios en honor al profesor Rolf Eberenz.* Bern: Peter Lang, 2012 (Fondo Hispánico de Lingüística y Filología, 11), 446 pp.



### Artículos

- «Présentation générale/ Presentación general», en: Marc Bonhomme, Mariela de La Torre y André Horak (eds.), *Études pragmatico-discursives sur l'euphémisme / Estudios pragmático-discursivos sobre el eufemismo*. Bern: Peter Lang, 2012 (Studien zur romanischen Sprachwissenschaft und interkulturellen Kommunikation, 83), pp. 7-34.
- «Relación eufemismo/cortesía en el habla culta limeña: implicaciones pragmáticas», en: Marc Bonhomme, Mariela de La Torre y André Horak (eds.): *Études pragmatico-discursives sur l'euphémisme/ Estudios pragmático-discursivos sobre el eufemismo*. Bern: Peter Lang, 2012 (Studien zur romanischen Sprachwissenschaft und interkulturellen Kommunikation, 83), pp. 103-117.
- «El *Arte poética fácil* de Juan Francisco Masdeu o el diálogo como pretexto», en: Victoria Béguelin-Argimón, Gabriela Cordone y Mariela de La Torre (eds.): *En pos de la palabra viva: huellas de la oralidad en textos antiguos. Estudios en honor al profesor Rolf Eberenz*. Bern: Peter Lang, 2012 (Fondo Hispánico de Lingüística y Filología, 11), pp. 269-287.
- «Mímesis del discurso femenino y estereotipos de género en *El Corbacho*», en: Aviva Garribba (ed.): *Rumbos del hispanismo en el umbral del Cincuentenario de la AIH*. Roma: Bagatto Libri, vol. II., pp. 360-369.
- «Reflexiones metalingüísticas de un viajero del siglo XVIII: la *Descripción e historia del Paraguay y del Río de la Plata* de Félix de Azara», en: Ana María Cestero, Isabel Molina Martos y Florentino Paredes (eds.): *La lengua, lugar de encuentro* (Actas del XVI Congreso internacional de la ALFAL, Alcalá de Henares, 6-9 de junio de 2011), pp. 2543-2552, [http://alfal2011.mundoalfal.org/#/pdf/287\\_alfal.pdf](http://alfal2011.mundoalfal.org/#/pdf/287_alfal.pdf)

### DEN BOER, Harm

#### Artículo

- «Las 'Coplas' de Manrique entre los judíos portugueses de Ferrara», en: Yvette Bürki, Manuela Cimeli y Rosa Sánchez (eds.): *Lengua, llengua, llingua, lingua, langue: encuentros filológicos (ibero)románicos: estudios en Homenaje a la profesora Beatrice Schmid*. München: Peniope, 2012, pp. 41-59.

### DELGADO, Mariano

#### Actividad editorial

- & Klaus Koschorke/ Frieder Ludwig (eds.): *Historia del cristianismo en sus fuentes. Asia, África, América Latina (1450-1990)*. Madrid: 2012, 470 pp.
- & Klaus Koschorke/ Frieder Ludwig (eds.): *Aussereuropäische Christentumsgeschichte: Asien, Afrika, Lateinamerika 1450-1990* (Kirchen- und

Theologiegeschichte in Quellen, vol. 6; 4. Auflage, Nachdruck der 3. Auflage von 2010), Neukirchen-Vluyn: 2012, 344 pp.

#### Artículos

- “América Latina”, en: Klaus Koschorke/ Frieder Ludwig/ Mariano Delgado (eds.): *Historia del cristianismo en sus fuentes. Asia, África, América Latina (1450-1990)*, Madrid, 2012, pp. 299-441.
- «Lateinamerika 1450-1990», Klaus Koschorke/ Frieder Ludwig/ Mariano Delgado (eds.): *Aussereuropäische Christentumsgeschichte: Asien, Afrika, Lateinamerika 1450-1990* (Kirchen- und Theologiegeschichte in Quellen, vol. 6; 4. Auflage, Nachdruck der 3. Auflage von 2010), Neukirchen-Vluyn: 2012, pp. 216-322.
- «Das Gebet der Ruhe. Die vierte Wohnung der ‚Inneren Burg‘ nach Teresa von Avila (1. Teil)», *Kanisius-Stimmen*, 2 (2012), pp. 14-17.
- «Stilles Pfeifen des guten Hirten. Die vierte Wohnung der ‚Inneren Burg‘ nach Teresa von Avila (2. Teil)», *Kanisius-Stimmen*, 2 (2012), pp. 17-20.
- «“...reiss ab den Schleier dieser holden Einung” – Die Sehnsucht nach UNSTERBLICHKEIT in der mystischen Erfahrung des Johannes vom Kreuz», en: Dimiter Daphinoff/ Barbara Hallensleben (eds.): *Unsterblichkeit. Vom Mut zum Ende*. Heidelberg 2012, pp. 83-98.
- «Das Kolleg San Gregorio in Valladolid», en: Pim den Boer, Heinz Durchhardt, Georg Kreis, Wolfgang Schmale (Hrsg.): *Europäische Erinnerungsorte 3: Europa und die Welt*. München: 2012, pp. 87-97.
- «La teología y el nacimiento del autor autónomo en el Siglo de Oro. Algunas reflexiones sobre “la corriente de luso”», en: Manfred Tietz, Marcella Trambaioli (eds.) (en colaboración con Gero Arnscheidt): *El autor en el Siglo de Oro. Su estatus intelectual y social*. Vigo: Biblioteca Giambattista Vico (26), 2012, pp. 65-78.
- «Bartolomé de las Casas y la cuestión peruana: hacia un derecho intercultural», en: Nicolas Queloz, Marcel Niggli, Christof Riedo (eds.): *Droit pénal et diversités culturelles. Mélanges en l'honneur de José Hurtado Pozo*, Gêneve/ Zurich/ Bâle: 2012, pp. 29-44.
- «Verliebter Blick. Die Natur der Neuen Welt in der *Apologética historia sumaria* des Bartolomé de Las Casas», en: Wolfgang Matzat/ Gerhard Poppenberg (eds.): *Begriff und Darstellung der Natur in der spanischen Literatur der Frühen Neuzeit* (Hispanistisches Kolloquium 4), München: 2012, pp. 291-304.
- «Die Kontroverse über die humanitäre Intervention bei der spanischen Expansion im 16. Jahrhundert», *Historisches Jahrbuch*, 131 (2011), pp. 93-118.

#### Diferentes artículos en el Diccionario:

Michael Quisinsky/ Peter Walter (con la colaboración de Clemens Carl) (eds.): *Personenlexikon zum Zweiten Vatikanischen Konzil*, Freiburg: 2012: *Enciso Viana, Jesús*: p. 101; *González Martín, Marcelo*: p. 119; *Henríquez Jiménez, Luis Eduardo*: p. 131; *Jiménez Urresti, Teodoro Ignacio*: p. 142-143; *Jubany Arnau, Narciso*: p. 148; *McGrath, Marcos Gregorio*: pp. 190-191; *Mejía, Jorge María*: pp. 192-193; *Morcillo*

González, Casimiro: p. 195; Pla y Deniel, Enrique: pp. 218-219; Salaverri, Joaquín: p. 237; Silva Henríquez, Raúl: pp. 254-255.

## DIEZ DEL CORRAL ARETA, Elena

### Artículos

- «La problemática de las 'tradiciones textuales' en el estudio lingüístico del documento indiano», en: María Jesús Torrens Álvarez/ Pedro Sánchez-Prieto Borja (eds.): *Nuevas perspectivas para la edición y el estudio de documentos hispánicos antiguos*. Bern: Peter-Lang, 2012, pp. 327-337.
- «Elementos de oralidad y escrituralidad en un documento ecuatoriano de 1659», en: Emilio Montero Cartelle (ed.): *Actas del VIII Congreso de Historia de la Lengua Española*. Santiago de Compostela: Meubook, 2012, vol. II, pp. 929-937.
- «Encrucijada de ediciones: la accesibilidad a los textos documentales», *Versants*, LIX, 3 (2012), pp. 35-44.

### Reseña

- «Eva Bravo-García y M. Teresa Cáceres-Lorenzo: *La incorporación del indigenismo léxico en los contextos comunicativos canario y americano (1492-1550)*. Bern: Peter Lang, 2011», *Revista Internacional de Lingüística Iberoamericana (RILI)*, X, 19 (2012), pp. 275-278.

## EBERENZ, Rolf

### Artículos

- «Las encuestas léxicas sobre el habla culta de las capitales hispánicas. Balance y análisis de un campo semántico: los comercios de comestibles», en: Lebsanft, Franz/ Mihatsch, Wiltrud/ Polzin-Haumann, Claudia (eds.): *El español, ¿desde las variedades a la lengua pluricéntrica?*, Frankfurt a. M./ Madrid: Vervuert/ Iberoamericana, 2012, pp. 73-94.
- «Cuando la comida y la bebida no se llamaban así: exploración de un área semántica del castellano medieval», en: Bürki, Yvette/ Cimeli, Manuela/ Sánchez, Rosa (coords.): *Lengua, Llengua, Llingua, Lingua, Langue. Encuentros filológicos (ibero)románicos. Estudios en homenaje a la Profesora Beatrice Schmid*. München: Peniope, 2012, pp. 203-214.
- «Historia externa e historia interna de la lengua: el impacto de la imprenta en la configuración del español clásico», en: Montero Cartelle, Emilio (ed.): *Actas del VIII Congreso Internacional de Historia de la Lengua Española. Santiago de Compostela, 14-18 de septiembre de 2009*. Santiago de Compostela: Meubook, 2012, vol. 1, pp. 359-368.

## FERNÁNDEZ, Natalia

### Actividad editorial

& María Fernández Ferreiro (eds.): *Literatura medieval y renacentista en España: Líneas y pautas*. Salamanca: SEMYR, 2012.

### Artículos

«Espacios de pecado, espacios de penitencia. La proyección escénica del contenido moral en la comedia hagiográfica», en: Francisco Sáez Raposo (ed.): *Monstruos de apariencias llenos. Espacios de representación y espacios representados en el teatro áureo español*. Bellaterra: UAB, 2012, pp. 183-216.

«Teatro y hagiografía en el Renacimiento. La conversión de la Magdalena entre autos y comedias», en: María Fernández Ferreiro/ Natalia Fernández Rodríguez (eds.): *Literatura medieval y renacentista en España: Líneas y pautas*. Salamanca: SEMYR, 2012, pp. 535-544.

## GALEOTE, Manuel

### Libro

*Obra selecta de Cristóbal de Castro*. Córdoba: Diputación de Córdoba, 2012.

### Artículo

«Oralidad en letras de molde: los primeros indoamericanismos en un diccionario impreso», *En pos de la palabra viva: huellas de la oralidad en textos antiguos. Estudios en honor al Profesor Rolf Eberenz*, Berlin/ New York: Peter Lang, 2012.

## KUNZ, Marco

### Edición

& Marta Álvarez/ Antonio Gil González (eds.): *Metanarrativas hispánicas*. Berlin: LIT-Verlag, 2012.

& Cristina Mondragón y Dolores Phillipps-López (eds.): *Nuevas narrativas mexicanas*. Barcelona: Linkgua, 2012.

### Artículos

«Tijuana la indefinible: narcorrealismo y esperpento en la obra de Heriberto Yépez», en: Kunz, Marco/ Mondragón, Cristina/ Phillipps-López, Dolores (eds.): *Nuevas narrativas mexicanas*. Barcelona: Linkgua, 2012, pp. 259-269.

«Lingüística heterodoxa. De lingüistas locos y sus investigaciones fantásticas», en: Bürki, Yvette/ Cimeli, Manuela / Sánchez, Rosa (eds.): *Lengua, Llengua, Llingua, Lingua, Langue. Encuentros filológicos (ibero)románicos. Estudios en homenaje a la profesora Beatrice Schmid*. München: Peniope, 2012, pp. 261-272.

- «Barquisimeto global. La narrativa migrante de Juan Carlos Méndez Guédez», *Aleph. Revista de literatura hispanoamericana*, 25 (2012), pp. 35-44.
- «Entre narcos y polleros: visiones de la violencia fronteriza en la narrativa mexicana reciente», en: Brigitte Adriaensen/ Valeria Grinberg (eds.): *Narrativas del crimen en América Latina. Transformaciones y transculturaciones del policial*. Berlin: LIT-Verlag, 2012, pp. 129-139.
- «La final del Mundial, contada por Mae West», en: Jurado Morales, José (ed.): *Una ética de la libertad. La narrativa de Eduardo Mendicutti*. Madrid: Visor, 2012, pp. 249-260.
- «Cuando Bolaño "habla" mexicano: en torno a la oralidad fingida en *Los detectives salvajes*», en: López de Abiada, José Manuel/ López Bernasocchi, Augusta (eds.): *Roberto Bolaño. Estrella cercana. Ensayos sobre su obra*. Madrid: Verbum, 2012, pp. 148-175.

#### Reseñas

- «Contradicciones chinas. Miguel Espigado: *El cielo de Pekín*. Madrid: Lengua de Trapo, 2011», *Quimera*, 340 (marzo 2012), p. 77.
- «La muerte es un anacronismo. Manuel Vilas: *Los Inmortales*. Madrid: Alfaguara, 2012», *Quimera*, 342 (mayo 2012), p. 73.
- «El placer perverso de narrar. Alberto Chimal: *Siete*. Madrid: Salto de Página, 2012», *Quimera*, 343 (junio 2012), p. 73.
- «Bossy, Franziska: *Der Stadtnomade. Die literarische Metropole in Juan Goytisolo's Paisajes después de la batalla*. Berlin: Duncker & Humblot 2009», *Romanische Forschungen*, CXXIV, 3 (2012), pp. 409-411.
- «La novela como potlach. Antonio J. Rodríguez: *Fresy Cool*. Barcelona: Mondadori, 2012», *Quimera*, 345-346 (agosto-septiembre 2012), pp. 100-101.
- «Posnorteño. Carlos Velázquez: *La Biblia Vaquera*. Madrid: Sexto Piso, 2011», *Quimera*, 347 (octubre 2012), p. 81.
- «Llored, Yannick: *Juan Goytisolo. Le soi, le monde et la création littéraire*. Villeneuve d'Ascq: Presses Universitaires du Septentrion, 2009», *Iberoromania*, LXXV-LXXVI, núm. 1, 2012, pp. 299-300.

#### LEUZINGER, Mirjam

##### Artículos

- «La carta cerrada o los secretos de Don Extravagancias», *Análisis. Revista de Psicoanálisis y Cultura de Castilla y León* [Especial monográfico Gustavo Martín Garzo], 24 (junio de 2012), pp. 121-126.
- «El yo sempruniano en *L'écriture ou la vie*», en: Marta Álvarez/ Antonio J. Gil González/ Marco Kunz: *(Meta)Narrativas Hispánicas*. Berlin: Lit. Verlag, 2012, pp. 179-189.
- & José Manuel López: «Jorge Semprún, escritor con vida e historia europeas, figura señera en las controversias política-culturales, ideológicas y literarias de su tiempo», *Iberoamericana*, 45 (marzo de 2012), pp. 157-162.

*Reseña*

«Jaime Céspedes: *Cinéma et engagement. Jorge Semprún scénariste. Condé-sur-Noire: CinémAction, 2011*», *Iberoamericana*, 46 (junio de 2012), pp. 234-235.

**LÓPEZ LABOURDETTE, Adriana**

*Artículo*

«La escritura y el monstruo. Cuerpos y textos monstruosos en la obra de Mario Bellatin», en: Marco Kunz et al. (eds.): *Nuevas narrativas mexicanas*. Madrid: Verbum, 2012, pp. 23-39.

**MAIRE FIVAZ, Vania**

*Artículos*

«Javier Tomeo y el mito literario antiguo: modalidades y *enjeux* de una reescritura», en: José Manuel Losada Goya/ Marta Guirao Ochoa (eds.): *Myth and Subversion in the Contemporary Novel*. Newcastle upon Tyne: Cambridge Scholars Publishing, 2012, pp. 225-238.

«¿De quién se burlan? Estilización paródica y caricatura en la obra de Javier Tomeo», en: Laura Silvestri/ Loretta Frattale/ Matteo Lefèvre (eds.): *Rumbos del hispanismo en el umbral del Cincuentenario de la AIH*. Roma: Bagatto Libri, 2012, vol. 5, pp. 408-418.

**NEUFFER, Laurence**

*Artículos*

«La reflexión metaliteraria en *Gramática parda* de Juan García Hortelano», en: Marta Álvarez/ Antonio J. Gil González/ Marco Kunz (eds.): *Metanarrativas hispánicas*. Berlin/ Münster/ Wien/ Zürich/ London: LIT Verlag, 2012 (LIT Ibéricas, 2), pp. 203-214.

«La "buhardilla semiológica" de Juan García Hortelano: encrucijada intertextual», en: Cristina Albizu/ Larissa Birrer/ Marie Burkhardt/ Hans-Jörg Döhla/ Marc Duval/ Alain Schorderet/ Marie-Florence Sguaitamatti/ Vera Ziswiler (eds.): *Kontaminationen – Contaminations – Contaminazioni*, Actas IV Dies Romanicus Turicensis (Zürich, 16-17 de noviembre de 2007), Aachen: Shaker, 2012, pp. 141-158.

**PEÑATE RIVERO, Julio**

*Actividad editorial*

«Dossier: Viajes y viajeros en las literaturas hispánicas», *Boletín Hispánico Helvético*, 20 (otoño 2012), pp. 93-169.

### Artículos

- «Alteridad cultural y relato de viaje latinoamericano y español en el siglo XX: los recursos del discurso», en: Nicolas Queloz/ Marcel Niggli/ Christof Riedo (eds.): *Droit pénal et diversités culturelles. Mélanges en l'honneur de José Hurtado Pozo*. Genève/ Zürich/ Basel: Schulthess Médias Juridiques, 2012, pp. 103-115.
- «Presentación» de «Dossier: Viajes y viajeros en las literaturas hispánicas», *Boletín Hispánico Helvético*, 20 (otoño 2012), pp. 93-97.

### PEREIRA, Rubén

#### Artículo

- «El trabajo de reescritura: la presencia de la *Estoria de España* en las *Sumas de historia troyana* a través del relato de Dido y Eneas y el de las aventuras de Hércules en España», en: Ana Luisa Baquero Escudero/ Antonia Martínez Pérez (eds.): *Estudios de literatura medieval. 25 años de la AHLM*. Murcia: Editum, 2012, pp. 751-761.

### PHILLIPPS-LÓPEZ, Dolores

#### Actividad editorial

- & Marco Kunz/ Cristina Mondragón (eds): *Nuevas narrativas mexicanas*. Barcelona: Linkgua, 2012, 358 pp.

#### Artículo

- «Sistemas afines: estrategias autoriales en Alfonso Hernández Catá y Ramón Pérez de Ayala», *Revista Casa de las Américas*, La Habana, 263, (abril-junio 2011), pp. 15-25.

### QUESADA GÓMEZ, Catalina

#### Artículos

- «Ensayistas en fuga. Nuevas y ampliadas regiones del ensayo mexicano actual», *Revista Iberoamericana*. LXXVIII, 240 (2012), pp. 623-636.
- «Escenografías suicidas de Alejandra Pizarnik: hacia la elipsis», *Revista Letral*, 8 (2012) pp. 44-55.
- «Vacillements. Poétique du déséquilibre dans l'œuvre de Juan Gabriel Vásquez», en: Eduardo Ramos Izquierdo/ Marie-Alexandra Barataud (eds.): *Les espaces des écritures hispaniques et hispano-américaines au XXIe siècle*, Limoges: Pulim, 2012, pp. 75-85.
- «Asesinos tímidos. Teoría y práctica del suicidio en la obra de Ricardo Piglia», en: Teresa Orecchia Havas (comp.): *Homenaje a Ricardo Piglia*. Buenos Aires: Catálogos, 2012, pp. 233-250.
- «Juan Gelman», en: Domingo Ródenas (ed.): *100 escritores del siglo XX. Ámbito hispánico*. Barcelona: RBA, 2012, pp. 722-731.

## RAMÍREZ GRÖBLI, Pilar

### Artículo

«Identidad y crisis: conflicto y convivencia ciudadana en 'El fuego secreto' de Fernando Vallejo», en: María A. Semilla Durán (ed.): *Fernando Vallejo un nudo de sentido contra toda impostura*. Sevilla: Arcibel, 2012, pp. 103-120.

## REYNAUD OUDOT, Natacha

### Artículos

«Leísmo, laísmo y loísmo en documentos ecuatorianos (siglos XVII-XVIII)», en: María Jesús Torrens Álvarez/ Pedro Sánchez-Prieto Borja (eds.): *Nuevas perspectivas para la edición y el estudio de documentos hispánicos antiguos*. Bern: Peter Lang, 2012, pp. 335-347.

«¿Cómo evolucionan las palatales fricativas medievales en documentos ecuatorianos de los siglos XVII y XVIII?», en: Emilio Montero Cartelle (ed.): *Actas del VIII Congreso de Historia de la Lengua Española*. Santiago de Compostela: Meubook, 2012, vol. I, pp. 565-575.

## RIVAS, Antonio

### Actividad editorial

& Irene Andres-Suárez (eds.): *Almudena Grandes. Cuadernos de Narrativa*. Madrid, Arco/Libros, 2012.

### Artículos

«Literatura y espectáculo: *El circo* (1917), de Ramón Gómez de la Serna», en: Rafael Alemany Ferrer/ Francisco Chico Rico (eds.): *Literatura i espectacle (Literatura y espectáculo)*. Alicante: Universidad de Alicante/ SELGYC, 2012, pp. 509-521.

«El tratamiento literario del tiempo en la narrativa de Almudena Grandes», en: Irene Andres/ Antonio Rivas (eds.): *Almudena Grandes. Cuadernos de Narrativa*. Madrid, Arco/Libros, 2012.

«El crimen y el microrrelato: exploraciones de un motivo», en: Javier de Navascués Martín/ Ana Calvo Revilla (coords.): *Fronteras del microrrelato*. Madrid, Iberoamericana/ Vervuert, 2012, pp. 101-111.

## SÁEZ, Adrián J.

### Actividad editorial

& Carlos Mata Induráin, C. (ed.): «*Scripta manent*». *Actas del I Congreso Internacional Jóvenes Investigadores Siglo de Oro (JISO 2011)*. Pamplona: Universidad de Navarra, 2012. [Biblioteca Áurea Digital. Publicaciones digitales del GRISO: <http://www.unav.es/publicacion/scripta-manent/publicacion>].



& Mata Induráin, C. (eds.): «El Alcides de la Mancha», de un ingenio de esta corte (1750), intr. A. Barnés Vázquez, Pamplona, Universidad de Navarra, 2012. [Biblioteca Áurea Digital. Publicaciones digitales del GRISO.]

#### Artículos

- «“Los gritos de la verdad”: una imagen del *Arte nuevo* (vv. 43-44) y su significado», *Anuario Lope de Vega. Texto, literatura, cultura*, 17 (2011), pp. 107-122, <http://revistes.uab.cat/anuariolopedevega/article/view/v17-saez>
- «Bibliografía calderoniana 2011», *Anuario Calderoniano*, 5 (2012), pp. 359-409.
- «Embajadas y guerras: algunos paradigmas compositivos en el auto sacramental de Calderón», *Anuario Calderoniano*, 5 (2012), pp. 215-231.
- «Doctrina, historia y política en cuatro autos de Calderón con la guerra de Cataluña al fondo», en: Jesús G. Maestro (ed.): *Teatro y religión, Theatralia*, 14 (2012), pp. 119-145.
- «De Cervantes a Quevedo: testamento y muerte de don Quijote», *La Perinola*, 16 (2012), pp. 239-258.
- «De muerte y locura: tres acotaciones sobre el final del *Quijote*», en: Jesús G. Maestro/ Eduardo Urbina (eds.): *La locura en la literatura cervantina*, *Anuario de Estudios Cervantinos*, 8 (2012), pp. 105-122.
- «Las caras del poder en la comedia religiosa de Calderón», en: Álvaro Baraibar/ Mariela Insúa (eds.): *El universo simbólico del poder en el Siglo de Oro*. New York/ Pamplona: Instituto de Estudios Auriseculares/ Universidad de Navarra, 2012, pp. 267-282. [Biblioteca Áurea Digital. Publicaciones digitales del GRISO: <http://dspace.unav.es/dspace/handle/10171/23093>].
- «Prolegómenos para una edición crítica de *La devoción de la cruz*, de Calderón», en: Carlos Mata Induráin/ Adrián J. Sáez (eds.): «*Scripta manent*». *Actas del I Congreso Internacional «Jóvenes Investigadores Siglo de Oro» (JISO 2011)*. Pamplona: Universidad de Navarra, 2012, pp. 365-379. [Biblioteca Áurea Digital. Publicaciones digitales del GRISO: [[http://dspace.unav.es/dspace/bitstream/10171/22748/1/ActasJISO2011\\_28\\_Saez.pdf](http://dspace.unav.es/dspace/bitstream/10171/22748/1/ActasJISO2011_28_Saez.pdf)].
- «Un drama religioso frente al auto sacramental: *La devoción de la cruz*, de Calderón», en: Carmen Pinillos (ed.): *Ingenio, teología y drama en los autos sacramentales de Calderón*. Pamplona/ Kassel: Universidad de Navarra/ Reichenberger, 2012, pp. 179-196.

#### Reseñas

- «Bartolomé Jiménez Patón, *Comentarios de erudición («Libro decimosexto»)*, ed. De María de C. Bosch Juan/ J. Garau Amengual/ A. Madroñal Durán/ J. M. Monterrubio Prieto, Madrid/ Frankfurt: Iberoamericana/ CSIC/ Vervuert, 2010», *Revista de Literatura*, 147 (2012), pp. 323-325.
- «Marta Manrique Gómez, *La recepción de Calderón en el siglo XIX*, Madrid/ Frankfurt, Iberoamericana/ Vervuert, 2011», *Iberoamericana. América Latina-España-Portugal*, 46 (2012), pp. 226-227.

- «Victoriano Roncero López, *De bufones y pícaros: la risa en la novela picaresca*, prólogo I. Arellano, Madrid/ Frankfurt, Iberoamericana/ Vervuert, 2010», *eHumanista*, 21 (2012), pp. 556-561. [<http://www.ehumanista.ucsb.edu/volumes/volume21/pdfs/reviews/6saez.review.21.pdf>]
- «Antonio Carreño-Rodríguez, *Alegorías del poder. Crisis imperial y comedia nueva (1598-1659)*, London, Tamesis, 2009», *Anuario Calderoniano*, 5 (2012), pp. 269-273.
- «Tirso de Molina, *Obras completas. Primera parte de Comedias, i. Palabras y plumas. El pretendiente al revés. El árbol del mejor fruto*, ed. del GRISO dir. I. Arellano, Madrid/ Frankfurt: Iberoamericana/ Vervuert, 2011», *Revista de Literatura*, LXXIV, 148 (2012), pp. 640-643.
- «Cervantes, M. de, *Novelas ejemplares. La gitanilla. Rinconete y Cortadillo*, ed. C. Mata Induráin, Madrid, Editex, 2010». *Revista de Literatura*, LXXIV, 148 (2012), pp. 635-638.

### SÁNCHEZ JIMÉNEZ, Antonio

#### Libro

*Arcadia, prosas y versos*. De Lope de Vega Carpio. Madrid: Cátedra, 2012.

#### Artículos

- «La poética de la noche en siete sonetos apelativos de Lope de Vega (*Rimas, La prueba de los amigos, La noche toledana, El mayor imposible*): estudio de una fórmula literaria», *eHumanista*, 22 (2012), pp. 357-374.
- & Inmaculada Osuna: «Tendencias en los estudios de poesía del Siglo de Oro (2008-2011). Estado de la cuestión y comentario crítico», *Etiópicas*, 8 (2012), pp. 237-678.
- «El judío en el universo simbólico del poder: contexto y subtexto político de *La Raquel* (1643), de Luis Ulloa Pereira», en: A. Apolinário Lourenço/ Jesús M. Usunáriz (eds.): *Poderes y autoridades en el Siglo de Oro: realidad y representación*. Pamplona: EUNSA, 2012, pp. 141-156.
- «Simbología del poder en *Lo que le toca al valor y príncipe de Orange*, de Antonio Mira de Amescua», en: Oana Andreia Sâmbrian/ Antonie Mihail/ Mariela Insúa (eds.): *La voz de Clío: imágenes del poder en la comedia histórica del Siglo de Oro*. Craiova: Universitatea din Craiova, 2012, pp. 188-203.
- «Fanfarronería española en *La contienda de García de Paredes y el capitán Juan de Urbina: Lope de Vega ante la Leyenda Negra*», en: Felipe B. Pedraza Jiménez/ Rafael González Cañal/ Elena E. Marcello (eds.): *Europa (historia y mito) en la comedia española. XXXIII Jornadas de teatro clásico. Almagro, 6, 7 y 8 de julio de 2010*. Cuenca: Universidad de Castilla-La Mancha, 2012, pp. 83-98.

### Reseña

«Folger, Robert. *Picaresque and Bureaucracy: Lazarillo de Tormes*», *RILCE*, 28 (2012), pp. 284-287.

### SÁNCHEZ MÉNDEZ, Juan Pedro

#### Actividad editorial

*Oralidad y escritura en la Edad Media hispánica*. Valencia: Tirant lo Blanch, 2012.

& García Valle, Adela/ Ricos Vidal, Amparo (eds.): *Fablar bien e tan mesurado. Veinticinco años de investigación diacrónica en Valencia: en conmemoración de la cátedra de la Dra. M.<sup>a</sup> Teresa Echenique Elizondo*. Valencia: Tirant lo Blanch, 2012.

#### Artículos

«Ideología y modelos lingüísticos: Andrés Bello y la Ilustración hispanoamericana», *Cuadernos de la Ilustración y el Romanticismo. Revista digital del grupo de estudios del siglo XVIII*, 17, 27 págs.

«A propósito de una fonología histórica de las hablas americanas y sus fuentes documentales», en: Sánchez Méndez, Juan/ La Torre, Mariela de (eds.): *Nuevas perspectivas de investigación en el documento antiguo: temas y problemas*, (en prensa).

«Arte y vocabulario de la lengua de los indios chaymas...: una empresa lingüística del aragonés Fray Francisco de Tauste», *Revista de Filología Aragonesa*, (en prensa).

«Presentación: Oralidad y escritura en la Edad Media hispánica», en: Sánchez Méndez, Juan (ed.): *Oralidad y escritura en la Edad Media hispánica*. Valencia: Tirant lo Blanch, pp. 11-20.

«La emergencia y consolidación de los romances hispánicos medievales en la escritura. Una visión de conjunto», en: Sánchez Méndez, Juan (ed.): *Oralidad y escritura en la Edad Media hispánica*. Valencia: Tirant lo Blanch, pp. 21-52.

«Lo oral y lo escrito en los documentos coloniales hispanoamericanos», en: Béguelin-Argimón, Victoria/ Cordone, Gabriela/ La Torre, Mariela de (eds.): *En pos de la palabra viva: huellas de la oralidad en textos antiguos. Estudios en honor al profesor Rolf Eberenz*. Bern: Peter Lang, pp. 75-94.

«Los presupuestos ideológicos y lingüísticos ilustrados en las propuestas de Andrés Bello», en: García Valle, Adela/ Ricós Vidal, Amparo/ Sánchez Méndez, Juan Pedro (eds.). *Fablar bien e tan mesurado. Veinticinco años de investigación diacrónica en Valencia: en conmemoración de la cátedra de la Dra. M.<sup>a</sup> Teresa Echenique Elizondo*. Valencia: Tirant lo Blanch, pp. 187-210.

«El estudio de la historia de la pronunciación hispanoamericana y sus bases documentales: temas y problemas», *Revista de Investigación Lingüística*, 15, pp. 135-162.

## SÁNCHEZ, Rosa

### *Actividad editorial*

& Yvette Bürki/ Manuela Cimeli (coords.): *Lengua, Llengua, Llingua, Lingua, Langue. Encuentros filológicos (ibero)románicos. Estudios en homenaje a la profesora Beatrice Schmid*. München: Peniope, 2012.

### *Artículos*

«Consideraciones para la forja de un registro metateatral judeoespañol», en: Yvette Bürki/ Manuela Cimeli/ Rosa Sánchez (coords.): *Lengua, Llengua, Llingua, Lingua, Langue. Encuentros filológicos (ibero)románicos. Estudios en homenaje a la profesora Beatrice Schmid*. München: Peniope, 2012, pp. 390-407.

«“Marido por forma”, un diálogo matrimonial en la prensa humorística judeoespañola», *Ladinar* VI, pp. 193-212.

& Yvette Bürki: «“En el mundo del fumar”. Cigaricos en *La Vara* de Nueva York», *e- Humanista* 20 (volumen monográfico Estudios Sefardíes, homenaje a la Prof. Elena Romero), pp. 98-126, consultable en: [http://www.ehumanista.ucsb.edu/volumes/volume\\_20/index.shtml](http://www.ehumanista.ucsb.edu/volumes/volume_20/index.shtml).

& Katharina Wieland: «Acerca de las partículas demostrativas judeoespañolas *na* y *eg* en un corpus de narrativa y teatro», en: Yvette Bürki/ Carsten Sinner (eds.): *Tiempo y espacio y relaciones espaciotemporales en judeoespañol*. München: Peniope, pp. 115-124.

## SÁNCHEZ, Yvette

### *Artículos*

«New Transcontinental Configurations: The US Latinos», en: Aline Helg/ Claude Auroi (eds.): *Images of Latin America, 1810-2010: Legacies and Dreams*. London: Imperial College Press, 2012, pp. 101-122.

«La retrospección abriéndose camino. Los EE.UU. como interfaz de los latinos caribeños», en: Ottmar Ette/ Anne Kraume/ Werner Mackenbach/ Gesine Müller (eds.): *El Caribe como paradigma. Convivencias y coincidencias históricas, culturales y estéticas. Un simposio transareal*. Berlín: Verlag Walter Frey, 2012, pp. 189-202.

«Formen der Symbiose in Literatur und Kunst der 'US Latinos'», en: Ottmar Ette (ed.): *Wissensformen und Wissensnormen des Zusammenlebens*. Berlin/Boston: Walter de Gruyter, 2012, pp. 173-191.

## SCHLUMPF, Sandra

### *Actividad editorial*

& Fernando Rodríguez-Gallego (eds.): *Actas del IX Encuentro Hispano-Suizo de Filólogos Noveles (Santiago de Compostela, 9 y 10 de junio de 2011)*. Basel: Institut für Iberoromanistik der Universität Basel, 2012, 169 pp. (ARBA, 23).

### Artículos

- «Notas sobre las oraciones pseudocondicionales en judeoespañol moderno», en: Yvette Bürki/ Manuela Cimeli/ Rosa Sánchez (eds.): *Lengua, Llengua, Llingua, Lingua, Langue. Encuentros filológicos (ibero)románicos. Estudios en homenaje a la profesora Beatrice Schmid*. München: Peniope, 2012, pp. 408-419.
- «“Qué bueno era si tenía yo treinta mil francos!”. El uso de los tiempos verbales en las oraciones condicionales en judeoespañol moderno», en: Yvette Bürki/ Carsten Sinner (eds.): *Tiempo y espacio y relaciones espacio-temporales en judeoespañol*. München: Peniope, 2012, pp. 35-50.
- «A propósito de las locuciones conjuntivas con *si* en neojudeoespañol y en castellano», en: Fernando Rodríguez-Gallego/ Sandra Schlumpf (eds.): *Actas del IX Encuentro Hispano-Suizo de Filólogos Noveles (Santiago de Compostela, 9 y 10 de junio de 2011)*. Basel: Institut für Iberoromanistik der Universität Basel, 2012 (ARBA, 23), pp. 63-74.

### SCHNEIDER, Gina María

#### Artículo

- «De pájaros, astros y ángeles: una reflexión sobre los valores poetológicos del espacio supraterráneo en *Primeras poesías* de Luis Cernuda», *Boletín Hispánico Helvético: historia, teoría(s), prácticas culturales*, 20 (otoño 2012), pp. 41-62.

#### Actividad editorial

- & Itziar López Guil/ Cristina Albizu Yeregui (eds.): Georges Güntert: *De Garcilaso a Gracián: treinta estudios sobre la literatura del Siglo de Oro*. Vigo: Academia del Hispanismo, 2012.

### SCHMID, Beatrice

#### Artículos

- «Un aspecto sintáctico del *Curial e Güelfa*: las perífrasis modales», en: Ferrando Francés, Antoni (ed.): *Estudis lingüístics i culturals sobre Curial e Güelfa*. Amsterdam: John Benjamins Publishing, 2012, pp. 843-874. (IVITRA Research in Linguistics and Literature, 3)
- «*La hermosa Ester* y *La segunda Ester*. Itinerario de dos novelas», en: H. Pomeroy/ Ch. J. Pountain/ E. Romero (eds.): *Selected Papers from the Fifteenth British Conference on Judeo-Spanish Studies (29–31 July 2008)*. London: Queen Mary, 2012, pp. 227-244.

## SIEBENMANN, Gustav

### Reseña

«H. J. Neuschäfer: *Klassische Texte der spanischen Literatur: 25 Einführungen vom Cid bis Corazón tan blanco*. Stuttgart: J. B. Metzler, 2011», *Iberoromania*, 73-74 (2011) (febrero de 2012), pp. 245-247.

## SILES, Jaime

### Artículos

«La poesía absoluta de Gerardo Diego», *Tvria*, 101-102 (marzo-abril 2012), pp. 173-180.

«La Retórica en la formación del ciudadano. Tradición, vigencia y actualidad», en: Emilio del Río/ M<sup>a</sup> del Carmen Ruiz de la Cierva/ Tomás Albadalejo (eds.): *Retórica y Política. Los discursos de la construcción de la sociedad*. Logroño: Instituto de Estudios Riojanos, Ayuntamiento de Calahorra, 2012, pp. 21-32.

«La invención del paisaje», en: *Francisco Lozano: la mirada creadora*, Centro del Carmen 23 de julio-21 de octubre de 2012, Valencia: Consorci de Museus de la Comunitat Valenciana, 2012, pp. 29-35.

« Prólogo » a Vicent Ll. Simó Santonja: *Carn de pomes essencials*. Valencia: 2012, pp. 5-9.

& Ricardo Hernández Pérez: «Nueva lectura e interpretación de una inscripción latina de Villalpando (Zamora)», en: *Estudis de Filologia Clàssica i Humanisme en Homenatge al Professor Jordi Pérez i Durà*, *Studia Philologica Valentina*, XIV, 1 (2012), pp. 89-97.

## VAUTHIER, Bénédicte

### Libros

Juan Goytisolo. *Paisajes después de la batalla. Preliminares y estudio de crítica genética de Bénédicte Vauthier*. Salamanca: Ediciones Universidad Salamanca, 2012.

### Actividad editorial

*Epistolario inédito (1961-1981)*. Jorge Guillén & Elsa Dehennin con cinco estudios guillenianos. Proemio y edición de Bénédicte Vauthier. Salamanca: SEMYR, 2012.

*Archivos y manuscritos hispánicos. De la crítica textual a la critique génétique*, *Versants. Revista suiza de literatura hispánica*, LIX, 3 (2012), fascículo español.

& Jimena Gamba Corradine (eds.): *Crítica genética y edición de manuscritos hispánicos contemporáneos*. Salamanca: Ediciones Universidad Salamanca, 2012.

#### Artículos en libros

- «Menéndez Pelayo y la crítica literaria de su tiempo», en: Manuel Suárez Cortina (ed.): *Menéndez Pelayo y su tiempo*. Santander: UIMP, 2012, pp. 197-228.
- «Michail Bachtin und Pavel Medvedev: Ihr Verhältnis zum russischen und westeuropäischen Formalismus», en: N. Plotnikov/ M. Siegfried/ J. Bonnemann (eds.): *Zwischen den Lebenswelten. Interkulturelle Profile der Phänomenologie*. Münster: Lit-Verlag (Syneidos. Deutsch-russische Studien zur Philosophie und Ideengeschichte), 2012, pp. 191-203.

#### Artículos en revistas

- «Le premier théâtre de Maeterlinck en Espagne: Retour sur une réception bicéphale», *Textyles. Revue des lettres belges de langue française, Le monde de Maeterlinck* (dirs. Michel Otten & Fabrice Van de Kerckhove), 41 (2012), pp. 99-114.
- «Géographie de l'exil de Juan Goytisolo: Sur les traces génétiques et intertextuelles de *Paisajes después de la batalla*», *Genesis. Revue internationale de critique génétique*, 35 (2012), pp. 221-234.
- «'Crítica textual'? 'Critique génétique'? 'Filologia d'autore'? Edition zeigenössicher hispanischer Manuskripte und (inter)nationaler Hispanismus», *Editio. Internationales Jahrbuch für Editionswissenschaft*, 26 (2012), pp. 38-58.

### WAGNER, Valeria

#### Artículos

- «De la traduction à la conversion culturelle: une lecture du *Divin Narcisse* de Sor Juana Inés de la Cruz», en: A. Ettlín/ F. Pillet, (eds.): *Les mouvements de la traduction. Réceptions, réalisations, créations*. Genève: MétisPresses, 2012.
- «La marca genérica de la lucha de las Madres de Plaza de Mayo», en: *Tres feministas materialistas. Colette Guillaumin, Nicole-Claude Mathieu, Paola Tabet*, vol II, Ediciones Escaparate, concepción, 2012.
- «Literatura y política: los muertos incómodos de la teoría», en: Marco Kunz/ Cristina Mondragón/ Dolores Phillipps-López (eds.): *Nuevas Narrativas Mexicanas*, Barcelona: Linkgua, 2012.

### WÜRTH, Melanie

#### Artículos

- «Mental maps como herramienta metodológica en la Sociolingüística Urbana. Un acercamiento interdisciplinario a partir del habla de la Ciudad de Buenos Aires», en: Yvette Bürki/ Manuela Cimeli/ Rosa Sánchez (eds.): *Lengua, Llengua, Llingua, Lingua, Langue: encuentros filológicos (ibero)románicos: estudios en homenaje a la profesora Beatrice Schmid*. München: Peniopo, 2012, pp. 480-490.

«Die Stadt als Sprachraum. Ein interdisziplinärer Ansatz zur Verbindung von Methoden der Soziolinguistik und der Sozialgeographie im urbanen Raum am Beispiel von Buenos Aires, Argentinien», en: J. Burkhardt/ S. Braukmeier/ F. Pfeifer (eds.): *Wege in den Sprachraum – Methodische Herausforderungen linguistischer Forschung*. Leipzig: Peter Lang, 2012, pp. 35-52.

*Reseña*

«Di Tullio, Ángela/ Kailuweit, Rolf (eds.): *El español rioplatense: lengua, literatura, expresiones culturales*. Madrid/ Frankfurt: Iberoamericana/ Vervuert, 2011», *Infoling* 0.0 (2012). <http://infoling.org/informacion/Review140.html>.



